ІНСТРУКЦІЯ

для медичного застосування лікарського засобу

БЕРЕЗИ БРУНЬКИ

Склад:

діюча речовина: 1 пачка містить берези бруньки (*gemmae betulae*) 50 г.

Лікарська форма. Бруньки.

Основні фізико-хімічні властивості: бруньки подовжено-конічні, загострені або притуплені, часто клейкі. Лусочки розташовані черепичноподібно, щільно притиснуті по краях, злегка війчасті (нижні коротші за верхні і іноді з трохи відділеними кінчиками); довжина бруньок – 3-7 мм, ширина – 1,5-3 мм.

Колір бруньок коричневий, біля основи іноді зеленуватий. Запах бальзамічний, приємний. Смак злегка в’яжучий, смолистий.

Фармакотерапевтична група.

Нетіазидні діуретики з помірно вираженою активністю. Код АТХ С03В Х.

Фармакологічні властивості.

Препарат чинить сечогінну, жовчогінну, спазмолітичну, протизапальну, антисептичну, ранозагоювальну, відхаркувальну, антивірусну та протипаразитарну дії.

Клінічні характеристики.

Показання.

У складі комплексної терапії хронічних запальних захворювань нирок і сечового міхура; сечокам’яної хвороби; набряків серцевого походження; захворювань печінки та жовчовивідних шляхів із порушенням жовчовиділення; ларингітів, бронхітів, трахеїтів.

Протипоказання.

Індивідуальна підвищена чутливість до біологічно активних речовин, що містяться у

лікарському засобі; ниркова недостатність, гострі запальні захворювання нирок, наявність в анамнезі кровотеч із органів малого таза, анемія, епілепсія.

Взаємодія з іншими лікарськими засобами та інші види взаємодій.

Невідома.

У разі необхідності прийому будь-яких інших лікарських засобів слід звернутися до лікаря.

Особливості застосування.

Перед початком лікування слід проконсультуватися з лікарем. При появі дизуричних явищ, гарячки, спазмів або крові у сечі слід звернутися до лікаря.

Застосування у період вагітності або годування груддю.

Безпека та клінічна ефективність препарату у період вагітності або годування груддю не вивчалися.

Здатність впливати на швидкість реакції при керуванні автотранспортом або іншими механізмами.

Не впливає.

Спосіб застосування та дози.

1 столову ложку бруньок помістити в емальований посуд, залити 200 мл гарячої кип'яченої води, закрити кришкою і настоювати на киплячій водяній бані 15 хв. Охолоджувати при кімнатній температурі 45 хв, процідити, залишок віджати до процідженого настою. Об'єм настою довести кип'яченою водою до 200 мл. Дорослим приймати у теплому вигляді по $^1/_3$ склянки 2-3 рази на добу за 15-20 хв до їди; дітям віком 12-14 років – по ¼ склянки, від 14 років – по $^1/_3$ склянки 2-3 рази на добу за 15-20 хв до їди. Перед застосуванням настій рекомендується збовтати.

Тривалість лікування визначає лікар індивідуально.

Діти.

Безпека та ефективність застосування «Берези бруньок» дітям віком до 12 років не встановлені, тому препарат не слід призначати цій віковій категорії пацієнтів.

Передозування.

Повідомлень щодо передозування препарату не надходило.

Побічні реакції.

Діарея. Можливі прояви подразнювальної дії настою на тканину нирок; алергічні реакції, включаючи свербіж, висипання на шкірі, алергічний риніт, кропив'янку, гіперемію та набряк шкіри.

При появі побічних реакцій слід припинити прийом препарату та обов'язково звернутися до лікаря.

Термін придатності. 2 роки.

Умови зберігання.

Зберігати в оригінальній упаковці при температурі не вище 25 °С.

Приготовлений настій зберігати при температурі від 8 °С до 15 °С не більше 2 діб.

Зберігати у недоступному для дітей місці.

Упаковка.

По 50 г у пачках з внутрішнім пакетом.

Категорія відпуску.

Без рецепта.

Виробник.

АТ «Лубнифарм».

Місцезнаходження виробника та адреса місця провадження його діяльності.

Україна, 37500, Полтавська обл., м. Лубни, вул. Барвінкова, 16.

ИНСТРУКЦИЯ

по медицинскому применению лекарственного средства

БЕРЕЗЫ ПОЧКИ

Состав:

действующее вещество: 1 пачка содержит березы почки (*gemmae betulae*) 50 г.

Лекарственная форма. Почки.

Основные физико-химические свойства: почки удлиненно-конические, заостренные или притупленные, часто клейкие. Чешуйки расположены черепицеобразно, плотно прижаты по краям, слегка реснитчатые (нижние короче верхних и иногда с чуть отделенными кончиками); длина почек – 3-7 мм, ширина – 1,5-3 мм.

Цвет почек коричневый, у основания иногда зеленоватый. Запах бальзамический, приятный. Вкус слегка вяжущий, смолистый.

Фармакотерапевтическая группа.

Нетиазидные диуретики с умеренно выраженной активностью. Код АТХ С03В Х.

Фармакологические свойства.

Препарат оказывает мочегонное, желчегонное, спазмолитическое, противовоспалительное, антисептическое, ранозаживляющее, отхаркивающее, антивирусное и противопаразитарное действия.

Клинические характеристики.

Показания.

В составе комплексной терапии хронических воспалительных заболеваний почек и мочевого пузыря; мочекаменной болезни; отеков сердечного происхождения; заболеваний печени и желчевыводящих путей с нарушением желчевыделения; ларингитов, бронхитов, трахеитов.

Противопоказания.

Индивидуальная повышенная чувствительность к биологически активным веществам, содержащимся в лекарственном средстве; почечная недостаточность, острые воспалительные заболевания почек, наличие в анамнезе кровотечений из органов малого таза, анемия, эпилепсия.

Взаимодействие с другими лекарственными средствами и другие виды взаимодействий.

Неизвестно.

В случае необходимости приема каких-либо других лекарственных средств следует обратиться к врачу.

Особенности применения.

Перед началом лечения следует проконсультироваться с врачом. При появлении дизурических явлений, лихорадки, спазмов или крови в моче следует обратиться к врачу.

Применение в период беременности или кормления грудью.

Безопасность и клиническая эффективность препарата в период беременности или кормления грудью не изучались.

Способность влиять на скорость реакции при управлении автотранспортом или другими механизмами.

Не влияет.

Способ применения и дозы.

1 столовую ложку почек поместить в эмалированную посуду, залить 200 мл горячей кипяченой воды, закрыть крышкой и настаивать на кипящей водяной бане 15 мин. Охлаждать при комнатной температуре 45 мин, процедить, остаток отжать до процеженного настоя. Объем настоя довести кипяченой водой до 200 мл. Взрослым принимать в теплом виде по $^{1}/_{3}$ стакана 2-3 раза в сутки за 15-20 мин до еды; детям 12-14 лет – по ¼ стакана, с 14 лет – по $^{1}/_{3}$ стакана 2-3 раза в сутки за 15-20 мин до еды. Перед применением настой рекомендуется взболтать.

Длительность лечения определяет врач индивидуально.

Дети.

Безопасность и эффективность применения «Березы почек» детям до 12 лет не установлены, поэтому препарат не следует назначать этой возрастной категории пациентов.

Передозировка.

Сообщений о передозировке препарата не поступало.

Побочные реакции.

Диарея. Возможны проявления раздражающего действия настоя на ткань почек; аллергические реакции, включая зуд, высыпания на коже, аллергический ринит, крапивницу, гиперемию и отек кожи.

При появлении побочных реакций следует прекратить прием препарата и обязательно обратиться к врачу.

Срок годности.

2 года.

Условия хранения.

Хранить в оригинальной упаковке при температуре не выше 25 °С.

Приготовленный настой хранить при температуре от 8 °С до 15 °С не более 2 суток.

Хранить в недоступном для детей месте.

Упаковка.

По 50 г в пачках с внутренним пакетом.

Категория отпуска. Без рецепта.

Производитель.

АО «Лубныфарм».

Местонахождение производителя и адрес места осуществления его деятельности.

Украина, 37500, Полтавская обл., г. Лубны, ул. Барвинкова, 16.